

В. А. Моисеева
Россия, г. Барнаул,
Алтайский государственный педагогический университет
Научный руководитель д.филол.н., доцент Н. Н. Шпильная

ФОРМЫ ПРОЯВЛЕНИЯ ДИАЛОГИЧНОСТИ В ПИСЬМЕННОМ НАУЧНОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОЯЗЫЧНЫХ НАУЧНЫХ СТАТЕЙ)

Аннотация

Исследование выполнено в русле диалогической лингвистики. Оно выполнено в аспекте развития идеи М. М. Бахтина о проявлении чужого слова в высказывании. Проблема исследования заключается в необходимости выявления и описания форм проявления диалогичности в письменном научном тексте. На материале анализа русскоязычных научных статей выделены две формы проявления диалогичности: аналитическая и синтетическая. Аналитическая форма диалогичности представлена в виде цитирования, а синтетическая форма диалогичности – в виде пересказа.

Ключевые слова: диалогичность, научный текст, форма проявления диалогичности.

Настоящая статья посвящена проблеме проявления диалогичности в научном тексте. Обычно исследование диалогичности текста выполняется на материале художественных текстов, при этом диалогичность рассматривается как условие интертекстуальности текстов. Проблема исследования диалогичности в научном тексте – актуальная задача современной диалогической лингвистики, в рамках которой выделяется отдельная область – диалогика научного текста. Наша работа вписывается в русло данного направления.

На сегодняшний день активно изучается устная и письменная научная речь, выделяются характерные признаки диалога в научном тексте, отмечается, что диалог в научном тексте – это способ взаимодействия с читателем [4].

Нас интересует проблема диалогичности письменных научных текстов. Изучению диалогичности письменных научных текстов посвящена одна из работ М. Н. Кожиной «О диалогичности письменной научной речи» [5]. Она утверждает, что «понятие диалога связывается с устной речью, большей частью повседневной, а также художественной (драматургической и разговором персонажей — в прозаической). Однако некоторыми признаками диалога (направленностью речи на адресата и учетом его реакции в высказывании, а также экспликацией в тексте «разговора» двух или нескольких лиц) обладает и письменная речь. Это ее свойство можно назвать диалогичностью...» [5, с. 77].

Ю. К. Аманбаева отмечает, что изучение диалогичности письменной научной речи – актуальная проблема современной диалогической лингвистики

[1]. На сегодняшний день активно изучаются внутренняя и внешняя формы диалогичности научного текста [4]. Так, Е. Н. Вотрина говорит о том, что внешняя диалогичность научного текста проявляется в диалоге между автором и адресатом, между старым и новым, диалог между различными формами понимания, существующих в культуре и в сознании самого автора. А внутренняя диалогичность научного текста «реализуется введением в научно-критический текст «чужой речи»: разнообразных видов цитирования. Это позволяет рассматривать научный текст как отражение диалога идей, диалога автора с предшествующими и последующими поколениями, а также с самим собой» [4, с. 6].

Как видим, исследователи приходят к пониманию того, что письменный научный текст устроен по принципу диалога. На фоне возрастающего интереса к изучению диалогичности научного текста не изученным остается вопрос о формах проявления диалогичности в научном тексте. Под формой диалогичности мы понимаем обладающие структурными особенностями языко-речевые фрагменты научного текста, которые отражают диалогические отношения, присутствующие в научном тексте. В статье развиваются идеи М. М. Бахтина, который писал о том, что диалогические отношения возникают между личностными содержаниями общающихся субъектов, которые проявляются в их отношениях к какому-либо объекту [2].

Объектом исследования является диалог в письменном научном тексте.

Предмет исследования – формы диалогичности, которые проявляются в письменном научном тексте.

Цель работы – выявить формы проявления диалогичности в письменном научном тексте.

Материал для исследования послужили русскоязычные статьи по филологии; количество проанализированных статей – 10.

Единицей анализа являются языко-речевые фрагменты письменных научных текстов, в которых реализуются диалогические отношения.

Нами выделены следующие формы проявления диалогичности: **синтетические** и **аналитические**. Синтетические формы диалогичности проявляются в нейтрализации чужого текста, в его ассимиляции с текстом автора. А аналитические формы диалогичности проявляются во вставке чужого текста в научный текст в качестве самостоятельного фрагмента.

К аналитическим формам диалогичности мы относим **цитирование**. Как известно, цитирование необходимо для того, чтобы передать прямой порядок слов, без каких либо искажений. Рассматривая цитирование как форму диалогичности, мы полагаем, что здесь имеет место разграничение своего и чужого слова.

Приведем пример. П. Ю. Повалко и М. А. Рыбаков в статье «Пространство как семиотическая и лингвопоэтическая категория в романе А. А. Кабакова «Невозвращенец»» обращаются к работе Ю. М. Лотмана о принципиальных различиях между знаком языковым и знаком художественного текста» [6]. Авторы статьи используют в своей работе

цитирование: «В художественном же тексте «происходит семантизация внесемантических (синтаксических) элементов естественного языка. Вместо четкой разграниченности семантических элементов происходит сложное переплетение: синтагматическое на одном уровне иерархии художественного текста оказывается семантическим на другом»». Как видим, цитирование предполагает разграничение «чужого» текста и авторского текста.

К синтетическим формам диалогичности мы относим **пересказ**. Общеизвестно, что пересказ – это изложение первичного текста. В рамках заявленной в статье проблемы пересказ рассматривается как нейтрализация границы своего и чужого слова, чужое слово ассимилируется в авторском тексте, вследствие чего диалогические отношения теряют аналитичность.

Приведем пример. В работе Е. С. Вороновой «Показатели неуверенности в диалектной речи» указано обращение к другим текстам: «Выделение показателей неуверенности среди вводно-модальных слов основывается на концепции, изложенной в работах Е. С. Яковлевой, а также Т. В. Булыгиной и А. Д. Шмелева. В них речь идет о двух группах модальных слов: показателях характерной и нехарактерной информации...»[3]. В данном случае мы видим, что Е. С. Воронова как раз использует «пересказ» отрывка одной из работ, которая является основой ее статьи, тем самым устанавливая диалогические отношения с данными работами. При этом чужое слово вводится синтетическим способом, оно не противопоставлено авторскому слову – можно сказать, что оно ассимилируется в авторском тексте.

Таким образом, в статье мы выявили формы проявления диалогичности в письменном научном тексте. Формы диалогичности выявляются на основе диалогических отношений, возникающих между своим и чужим словом, о чем писал еще М. М. Бахтин. На основе анализа языкового материала мы выделили две формы проявления диалогичности в научном тексте: синтетическую и аналитическую. К синтетической форме мы относим пересказ, а к аналитической – цитирование.

Используемая литература

1. Аманбаева Ю.К. Диалогичность как актуальная проблема в письменной научной речи // Naukowoprzeźrzenie Europy. – Пшемысль: Изд-во Naukaistudia, 2014. – С. 44-46.

2. Бахтин М. М. Проблемы поэтики Достоевского. – М.: Изд-во «Художественная литература», 1979. – 470 с.

3. Воронова Е. С. Показатели неуверенности в диалектной речи // Вестник Томского государственного университета. – 2016. – № 406. – С. 14–17.

4. Вотрина Е. Н. Внутренняя и внешняя диалогичность научного текста как способ создания диалога с читателем // Риторика и культура речи: наука, образование, практика: материалы XIV Международной науч. конф. – Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2010. – С. 40-41.

5. Кожина М. Н. О диалогичности письменной научной речи: учеб. пособие по спецкурсу. – Пермь: Изд-во Перм. ун-та, 1986. – 92 с.

6. Повалко П. Ю., Рыбаков М. А. Пространство как семиотическая и лингвопоэтическая категория в романе А. А. Кабакова «Невозвращенец» // Вестник Томского государственного университета. – 2017. – № 419. – С. 54–59.

7. Славгородская Л. В. Научный диалог (лингвистические проблемы). – Л.: Наука, 1986. – 142 с.

*Е.С. Славинская
Россия, г. Кемерово*

Кемеровский государственный университет

Научный руководитель доктор филологических наук, проф. Лебедева Н.Б

ПСИХОЛОГО-МИРОВОЗЗРЕНЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АВТОРА АРМЕЙСКОГО ПИСЬМА И ЕЁ ОТРАЖЕНИЕ В ТЕКСТЕ

Аннотация

В данной статье рассматривается армейское письмо как поджанр письма, жанра естественной письменной речи, описывается его специфика. Основной целью является поиск отражения черт психолого-мировоззренческой характеристики автора в тексте письма и возможности их выделения на основе результатов анализа содержательной стороны текста.

Ключевые слова: естественная письменная речь; письмо; ценностный анализ; региональная лингвистика; лингвистика; русский язык.

Цель данной работы – выявить присутствие отражения психолого-мировоззренческой характеристика автора в тексте. Объектом исследования выступают рукописные письма из армии. Предметом являются особенности мировоззрения человека, отраженные в тексте. Материалом исследования послужили тексты армейских писем жителя Сибири (Кемеровской области), Ивана Клименкова, проходившего службу и обучение в военном училище в 1953-1954 гг. и писавшего своему брату, Николаю, также проходившего военную службу, но в Германии (количество писем – 12, количество страниц – 94, согласие на их публикацию получено). При цитировании сохраняются авторские орфография, пунктуация, стиль. Актуальность работы состоит в том, что при изучении текстов естественной письменной речи мы можем выявить относительно полное отражение личности и её отношение к окружающему её миру, следовательно, в частности получить достаточно реалистичное представление о взглядах людей на происходящие на тот момент событиях.

Естественная письменная речь (далее – ЕПР) – направление, основателем которого является Н. Б. Лебедева. Ею же дано определение ЕПР – «письменная, спонтанная, непрофессиональная речь» [1]. Важной чертой ЕПР является то,